# SOMMAIRE

**CHAP.1 PRÉFACE** ..... **2**

**CHAP.2 INSTALLATION** ..... **2**

2.1 DEPLACEMENT ET DEBALLAGE ..... 2
2.2 BRANCHEMENT ELECTRIQUE ..... 3
2.3 RACCORDEMENT HYDRAULIQUE ..... 3
2.4 CONNEXION AU RESEAU DE VIDANGE ..... 4
2.5 REGLAGES DIVERS ..... 4
2.6 PARAMETRAGE DES TEMPERATURES ET DISPOSITIFS DE DOSAGE ..... 6

**CHAP.3 PRESCRIPTIONS DE SECURITE:** ..... **7**

3.1 RISQUES RESIDUELS ET AVERTISSEMENTS ..... 7
3.2 CONDITIONS NORMALITE SERVICE ..... 7
3.3 ZONES DANGEREUSES ..... 8
3.4 PRESSIONS ACOUSTIQUES EGALES ..... 9
3.5 MESSAGES D'ERREUR ..... 9

**CHAP.4 UTILISATION DE LA MACHINE** ..... **11**

4.1 LEGENDE ..... 11
4.2 SÉLECTION COMMANDES ..... 11
4.3 UTILISATION DE LA MACHINE ..... 12
4.4 OPÉRATIONS DE FIN SERVICE ..... 12
4.5 ACTIVATION DE LA CHARGE REDUITE UNIQUEMENT POUR TT924 ..... 12
4.6 AFFICHAGE DES TEMPERATURES ..... 14

**CHAP. 5 ENTRETIEN** ..... **14**

5.1 REGLES GENERALES ..... 14
5.2 ENTRETIEN PERIODIQUE (à effectuer tous les 20 jours au minimum) ..... 14

**CHAP. 6 DEMANTELEMENT** ..... **15**

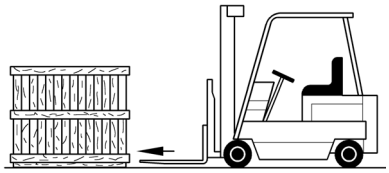
6.1 MISE AU REBUT DE LA MACHINE ..... 15
6.2 COMMENT ELIMINER CE PRODUIT ..... 16

## CHAP.1 PRÉFACE

Les avertissements contenus dans ce manuel fournissent d'importantes indications concernant la sûreté dans les différentes phases de l'installation, de l'emploi et de l'entretien.
**L'opérateur a le devoir de lire attentivement ce manuel** avant de commencer toute opération concernant le déplacement, l'installation, l'usage, l'entretien ou la mise au rebut de la machine, Il faut donc garder soigneusement ce livret, en le plaçant dans un endroit sûr, et en faire plusieurs copies pour la consultation fréquente.

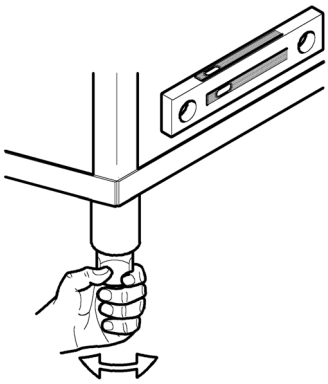
## CHAP.2 INSTALLATION

### 2.1 DÉPLACEMENT ET DÉBALLAGE

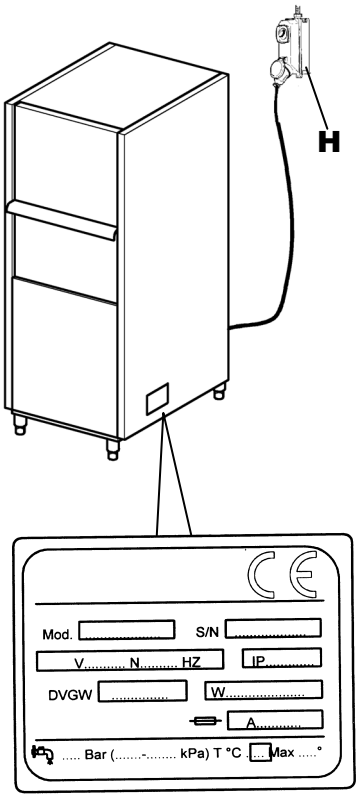


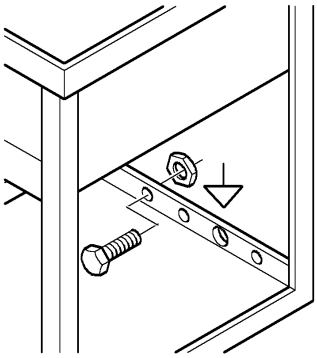
- Le déplacement doit être exécuté avec soin au moyen d'un élévateur.
- Vérifier l'intégrité de l'appareil; en cas de dommages visibles, renseigner immédiatement le vendeur et le transporteur qui a effectué le transport. En cas de doute, ne pas utiliser la machine jusqu'à ce qu'elle ait été contrôlée par le personnel spécialisé.
- Transporter la machine sur le lieu prévu pour la mise en place et la déballer.

**Les éléments d'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, clous etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent un danger potentiel.**



- La mise en place doit être exécutée selon les consignes du constructeur et par un personnel qualifié.
- Cette machine n'est destinée qu'au raccordement fixe.
- Positionner la machine en ayant soin de la mettre parfaitement de niveau en reglant ses vérins.
- Le dallage devra tenir compte du poids global de la machine.
- Suivant les indications du schéma d'installation de la machine, prévoir dans le local de lavage, les installations d'alimentation électrique, d'approvisionnement d'eau et d'évacuation.



## 2.2 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

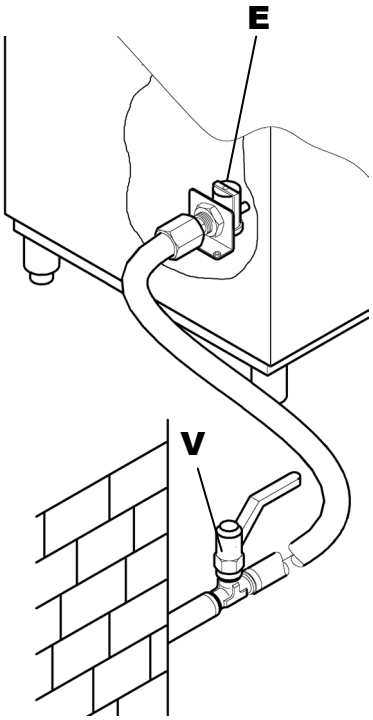
1. La connexion au réseau devra être exécutée au moyen d'un interrupteur général. (**H**) De type omnipolaire, il interrompt tous les contacts y compris le neutre, avec une distance entre les contacts ouverts d'au moins 3 mm, avec déclenchement magnéto-thermique de sécurité ou accouplé à des fusibles et capable d'être compatible avec les indications de la fiche technique, et de la plaque de l'appareil.
2. S'assurer que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent à celles qui sont indiquées sur l'étiquette des caractéristiques techniques placée sur le côté droit de la machine.
3. Une mise à la terre efficace, imposée par les normes de prévention en vigueur, est un gage de sécurité pour l'opérateur et pour l'appareil.
4. Il est absolument défendu d'utiliser des adaptateurs, des prises multiples et des rallonges.
5. L'appareil doit en outre être inclus dans un système équipotentiel dont la connexion est exécutée au moyen d'une vis indiquée par le symbole. ⏚ Le conducetur équipotentiel devra avoir une section de 10 mm² .

Le câble d'alimentation pourra être remplacé seulement par un câble ayant la même section, du type H07RN-F.

Pour d'autres informations, vous pouvez consulter le schéma électrique ci-joint.

## 2.3 RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Préparer le local selon le schéma hydraulique ci-joint.




Avant de raccorder la machine, s'assurer qu'une soupape à vanne a été intercalée entre le réseau de distribution d'eau et la machine, afin de pouvoir couper l'alimentation au besoin ou en cas de réparation.

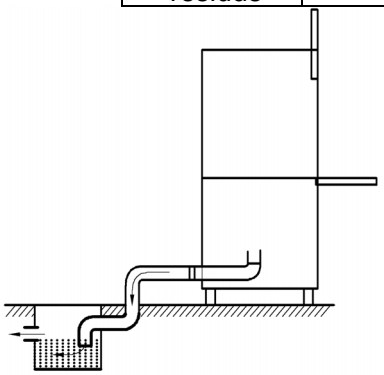
Au moyen d'un tuyau flexible, relier l'électrovanne (**E**) de remplissage à la vanne d'arrivée d'eau (**V**) et s'assurer que la portée de l'alimentation ne soit pas inférieure à 20 l/min.

**S'assurer que la température et la pression de l'eau d'alimentation correspondent aux valeurs indiquées dans la documentation technique.**

Si la dureté de l'eau est supérieure aux valeurs indiquéers dans le tableau suivant, nous conseillons d'installer un adoucisseur en amont de l'électrovanne d'alimentation de la machine.

En cas de très forte concentration de minéraux résiduels dans l'eau ou de conducibilité élevée, nous récommandons d'installer un équipement de déminéralisation étallonée pour avoir une dureté résiduelle comme indiqué dans le tableau suivant.

| | Caractéristiques | | Da | A |
|---|---|---|---|---|
| Dureté | Dégrés français | f | 5 | 10 |
| | Dégrés allemands | °dH | 4 | 7’5 |
| | Dégrés anglais | °e | 5 | 9,5 |
| | Parties pour milion | ppm | 70 | 140 |
| Minéraux résidus | Maximum | mg/l | 300/400 | |



l’évacuation doit être située à un niveau inférieur à la base de la machine.

Le raccord de vidange doit être relié à un puisard ou à un drain siphonné creusé dans le sol au moyen d’un tuyau flexible.

Les dimensions du vidange de la machine sont indiquées dans le schéma d’installation.

## 2.5 RÉGLAGES DIVERS

Rappeler le “ menu principal ” paramétrage technique.

Suivre la marche décrite **(fig. 1)**

- Ouvrir la porte ou le capot
- Appuyer sur les boutons 2 et 3 tout à la fois (sélection cycle et marche) pendant 5 secondes
- Après quoi, l'appui à plusieurs reprises sur le bouton 1 (marche/arrêt de la machine) permet de choisir les rubriques dans l'ordre indiqué ci-dessous ; il est possible d'activer ou de changer les paramètres avec les boutons 2 et 3.
- Pour sortir et enregistrer les nouveaux réglages, il suffit de maintenir l'appui sur le bouton 1 pendant quelques secondes.

**LANGUAGE** : Sélectionner la langue désirée.

**THERMOSTOP** : Désactivation de la fonction thermostop

**ENERGY SAVING** : Activation de la fonction économie d'énergie.

**PREHEATING** : Activation chauffage rapide machine.

**DETERGENT PUMP** : Activation en continu de la pompe du détergent. Le maintien de l'appui sur le bouton 3 permet de charger du détergent avec la pompe. Il est conseillé de charger du détergent tant que le tuyau d'aspiration n'est pas totalement chargé.

**RINSE AID PUMP** : Activation en continu de la pompe du liquide de rinçage. Le maintien de l'appui sur le bouton 3 permet de charger du liquide de rinçage avec la pompe. Il est conseillé de charger du liquide de rinçage tant que le tuyau d'aspiration n'est pas totalement chargé.

**DOSAGE TIME DURING WASHING** : (Temps du dosage pendant le lavage) avec cette fonction il est possible de régler la durée d'activation de la pompe du détergent c'est à dire la concentration du détergent dans la cuve. Les boutons 2 et 3 permettent d'augmenter ou diminuer le temps d'activation.

**RINSE PRODUCT** : Cette fonction permet de régler le temps d'activation de la pompe du liquide de rinçage c'est à dire la quantité utilisée . Les boutons 2 et 3 permettent d'augmenter ou diminuer le temps d'activation.

**DRAIN PUMP** : (pompe de vidange) appareillage qui ne peut pas être installé sur cette machine.
**WATER SOFTNER** : (adoucisseur d'eau) appareillage qui ne peut pas être installé sur cette machine.

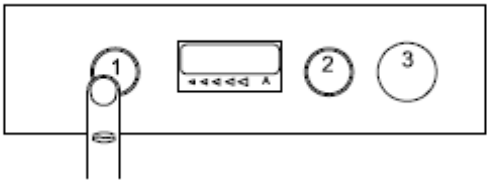
**EXTERNAL SOFTENER CYCLES** : Système d'épuration extérieur. Si l'installation prévoit un système d'épuration à l'extérieur de la machine, le programme doit établir un nombre limite de lavage à effectuer au delà duquel la machine affiche l'avertissement de réaliser l'entretien.

**CYCLE COUNTER** : (compteur de cycles) nombre de cycles totalisés par la machine.

## 2.6 PARAMETRAGE DES TEMPERATURES ET DISPOSITIFS DE DOSAGE

- **Paramètres des températures :**

Garder l'appui sur le bouton 1 pendant quelques secondes pour afficher le message " A BOILER SET TEMPERATUR " (valeur de consigne température) : les boutons 2 et 3 permettent d'augmenter ou diminuer la valeur de consigne de température de la chaudière.




Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton 1 pour afficher le message " B TANK SET TEMPERATUR " valeur de consigne température cuve ; pour les modèles dotés de cycle de lavage des couverts il est possible de régler la température de ce cycle en appuyant encore un fois sur le bouton 1 pour afficher C FLATWAIRE.

Encore à l'aide des boutons 2 et 3 il est possible de varier la température du lavage.

Pour sortir de cette condition, garder l'appui sur le bouton 1.

Note :
il est conseillé de désactiver et réactiver la machine en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton de ligne 1.

- **Paramètres des dipositifs de dosage du détergent.**

**Attention : le détergent doit être de type industriel, liquide et sans génération de mousse.**

Accéder au " menu principal " paramétrage technique ainsi qu'il est décrit au chap 2.5 et défiler les options avec le bouton 1 jusqu'à la rubrique "DOSAGE TIME DURING WASHING " (durée du dosage pendant lavage) le temps qui s'affiche correspond à la durée d'activation du dosage du détergent pendant la phase de lavage d'un programme. Cette durée peut être variée à l'aide des boutons 2 et 3 ; pour sortir de cette situation, il suffit de garder l'appui sur le bouton 1 jusqu'à afficher les tirets. Le temps préfixé est additionné au temps de fonctionnement pour le remplissage initial.

Le débit de la motopompe du détergent est de 3 Litres/heure.

Rappelons que la quantité de détergent peut varier selon l'indication de la plaque signalétique du jerrican de 2 à 4 g/l pour des eaux dont la dureté est de 5 à 10 °F (degrés français).

- **Paramètres des dipositifs de dosage du liquide de rinçage.**

Accéder au " menu principal " paramétrage technique ainsi qu'il est décrit au chap. 2.5. Défiler les options à l'aide du bouton 1 jusqu'à la rubrique RINSE AID PUMP (pompe du liquide de rinçage). Le temps affiché correspond à la durée d'activation du dosage du liquide de rinçage en fin du programme de lavage. Cette durée peut être variée à l'aide des boutons 2 et 3 ; pour sortir de cette situation, il suffit de garder l'appui sur le bouton 1 jusqu'à afficher les tirets. Le temps préfixé est additionné au temps de fonctionnement pour le remplissage initial.

Le débit de la motopompe du détergent est de 0.4 litres/heure. _

## CHAP.3 PRESCRIPTIONS DE SECURITE:

### 3.1 RISQUES RESIDUELS ET AVERTISSEMENTS

- Ne jamais ouvrir vite la porte de la machine lorsqu'elle n'a pas terminé son cycle de nettoyage
- Ne jamais plonger les mains nues dans la solution de lavage.
- Ne jamais enlever les panneaux de la machine si l'alimentation électrique en amont n'a pas été deconnectée auparavant.
- Le personnel spécialisé qui effectue l'installation et le branchement électrique est tenu d'informer correctement les utilisateurs sur le fonctionnement de l'appareil et sur les mesures de sécurité à suivre.
- L'installateur devra par ailleurs faire des démonstrations pratiques sur le mode d'utilisation et s'assurer que les instructions jointes à l'appareil soient disponibles.
- **Cette machine devra servir uniquement au but pour lequel elle a été conçue. Toute autre utilisation doit être considérée impropre et donc dangereuse.**
- La machine ne doit être utilisée que par le personnel qualifié.
- Ne jamais utiliser la machine sans les protections (microcontacts, panneaux ou autre) installées par le constructeur.
- Ne jamais utiliser la machine pour laver des objects de type, forme, mesure ou matériaux non compatibles avec ceux indiqués par le constructeur.r
- L'événtuelle réparation de la machine ne devra être effectuée que par le constructeur ou par un centre de service après-vente agréé, en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- Le manque d'observation des règles mentionnées ci-dessus peut compromettre la sécurité de la machine.
- La machine ne doit pas rester sous tension lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ne pas approcher d'objets magnétiques de la machine, sa mise en route intempestive pourrait se produire.

**IL IMPORTE DE SAVOIR QUE :**

- **La machine doit être parfaitement mise à la terre et ce raccordement électrique systématiquement contrôlé et vérifié**.

### 3.2 CONDITIONS NORMALITÉ SERVICE

**Ambiant Température : 40°Cmax 4°Cmin ( moyenne 30°C)**
**Altitude jusqu'à ce que 2000 métrique**
**Respective humidité : max 30% à max 90% à 20°C**
**Transporter et Stockage : entre -10°C et 55°C à tranquillité jusqu'à ce que 70°C(max 24h)**

## 3.3 ZONES DANGEREUSES

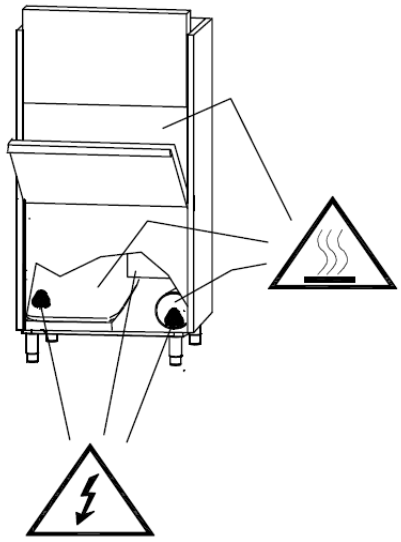
Définition des zones dangereuses et modalités (voir fin page successive) de manifestation du danger, et description générale des mesures de protection adoptées

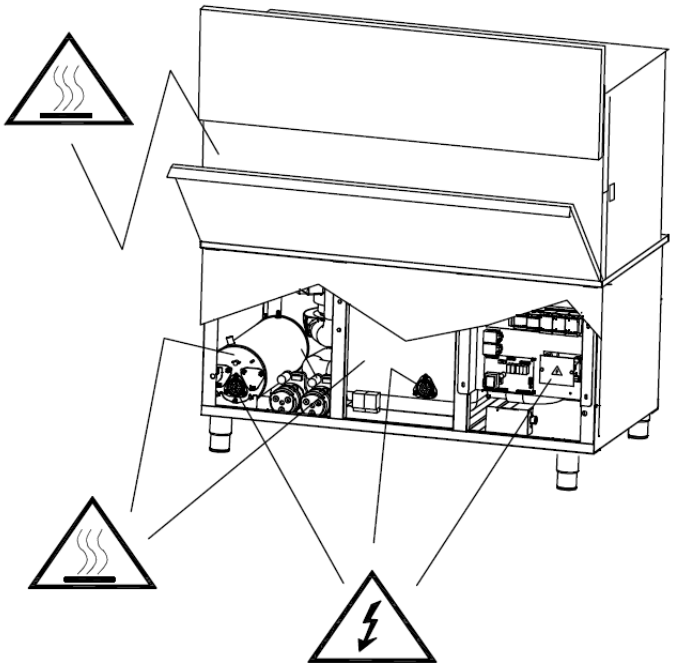
**Tension électrique dangereuse**

- Tableau électrique général
- Electropompes
- Ventilateur

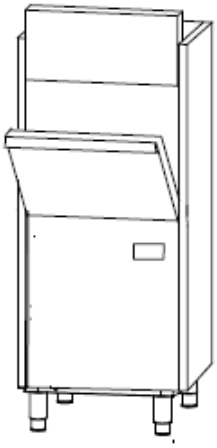
**Danger de nature thermique**

Parties chaudes

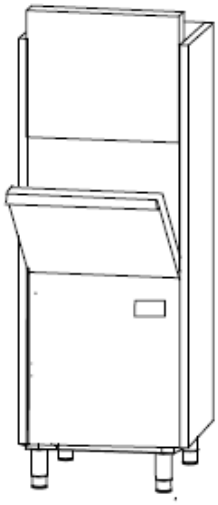




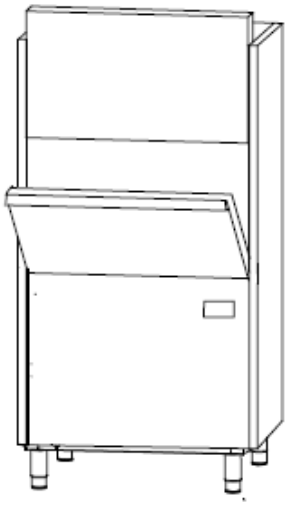
## 3.4 PRESSIONS ACOUSTIQUES EGALES



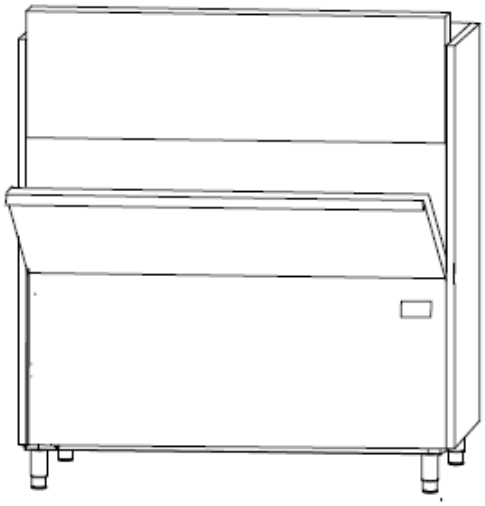
66 dB



66,8 dB



67,4 dB



74,3 dB

## 3.3 MESSAGES D'ERREUR

### Que faire si les messages ci-dessous s'affichent :

***ER 01 Echec rinçage***
L'affichage de ce type de défaut signalise que le rinçage n'a pas été correctement réalisé. Dans ce cas, il est conseillé de contrôler les passages parfaitement libres des buses de rinçage et de redémarrer le programme de lavage ; si le problème persiste, contacter un centre après-vente autorisé.

***ER 02 Echec vidange***
L'affichage de ce message signalise que la cuve n'a pas été correctement vidangée.
Désactiver et réactiver la machine, sélectionner le cycle de vidange et :
- Contrôler que durant le cycle de vidange le trop-plein a été retiré du tuyau de vidange de la cuve (pour les versions avec trop- plein). Après quoi effectuer une nouvelle vidange ou cycle d'autonettoyage ; si le problème persiste contacter un centre après-vente autorisé

***ER 03 Echec chauffage***
L'affichage de ce message signalise que le chauffage de la chaudière ne se produit pas correctement. Désactiver et réactiver la machine, répéter le programme préfixé, si le problème persiste, contacter un centre après-vente autorisé.

***Bruits insolites durant le chauffage.***
Résistance totalement incrustée de calcaire ou sels contenus dans des eaux à haute conductibilité : son remplacement est conseillé. Il est bien de contrôler le fonctionnement de l'épurateur à eau de la machine.

***ER 04 Echec remplissage cuve ou casse capteur de niveau eau en cuve.***
La présence de ce message signalise qu'il y eu un problème durant le remplissage.
Il est conseillé de contrôler que :
- Il y a de l'eau dans le réseau.
- Le trop-plein est correctement en place (pour les modèles munis de trop-plein).
- Le débit et la pression de l'eau se conviennent à la machine dont il est question.

Il est conseillé de désactiver et réactiver la machine sans vidanger la cuve ; si le problème persiste contacter un centre après-vente autorisé.

***ER 05 ; ER 06 Casse de la sonde de contrôle température cuve.***
Ce message s'affiche lorsque la sonde, contrôlant la température de l'eau de lavage, est cassée.
Er 05 : sonde ouverte
Er 06 : sonde court-circuitée.
Il est conseillé de contacter un centre après-vente autorisé

***ER 07 ; ER 08 Casse de la sonde de contrôle température chaudière.***
Ce message s'affiche lorsque la sonde, contrôlant la température de l'eau dans la chaudière, est cassée.
Er 07 : sonde ouverte
Er 08 : sonde court-circuitée.
Il est conseillé de contacter un centre après-vente autorisé

***ER 09 Echec remplissage chaudière ou casse capteur niveau chaudière.***
Ce message s'affiche quand la chaudière n'est pas correctement remplie. Pour empêcher que la vaisselle résulte mal rincée, la machine s'arrête.

-Vérifier que le débit et la pression hydraulique sont correctes.
Il est conseillé de contacter un centre après-vente autorisé

***HIR b Température de rinçage trop élevée.***
Ce type de message s'affiche quand la sonde de température de la chaudière détecte une température trop élevée.
Il est nécessaire d'abaisser la température de consigne de la chaudière
- Nous vous rappelons que le déclenchement des sécurités et les signalisations de température élevée peuvent se produire également du fait que la machine est installée à une altitude supérieure à 2000 m.
Note : si cela est le cas, il est bien d'abaisser toute valeur de consigne pour le chauffage, le point d'ébullition de l'eau étant plus bas à une telle hauteur.

***HIW T Température de lavage trop élevée.***
Ce type de message s'affiche quand la sonde de température de la cuve détecte une température trop élevée.
Il est nécessaire d'abaisser la température de consigne de la cuve

***SAFE Déclenchement des thermostats de sécurité***

Il est conseillé de contacter un centre après-vente autorisé

# CHAP.4 UTILISATION DE LA MACHINE

## 4.1 LÉGENDE

En référence à la ***Fig.1*** :

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | TOUCHE **ON/OFF** | **4** | **AFFICHEUR** INFORMATIONS |
| **2** | TOUCHE **SÉLECTION PROGRAMMES** | **5** | **BARRE TEMPORELLE** |
| **3** | TOUCHE **START** | | |

## 4.2 SÉLECTION COMMANDES

1 ) Pour accéder à la machine appuyer sur la touche **1 (*Fig1).***
Le témoin **3** commence de clignoter et la machine démarre le cycle de remplissage ; ne pas oublier de bien insérer le trop-plein et les filtres dans la cuve, puis de fermer la porte.
Le remplissage terminé la machine commence automatiquement de chauffer et à la fois de débiter la quantité de détergents préréglée.

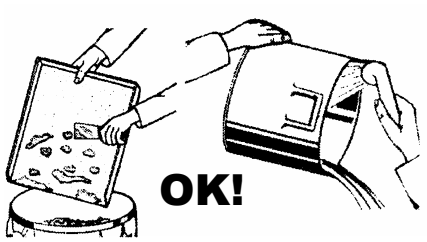
2) La machine est prête à l'emploi quand le bouton lumineux **3** émet une lumière verte. **(*Fig2).***

3) Sélectionner la durée du programme de lavage selon exigences avec le bouton **2 (*Fig3).***
Il est possible de sélectionner des programmes de lavage de 2 à 12 minutes env., ainsi qu'un programme d'autonettoyage CLS.
Le programme choisi demeure en mémoire pour toute utilisation à suivre.

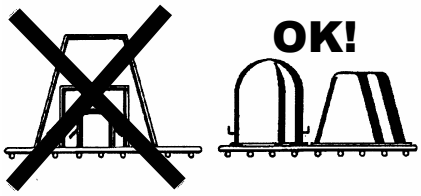
4) Ouvrir la porte et introduire la vaisselle à laver en la disposant ainsi qu'il est décrit dans le chapitre suivant "4.3 Disposition de la vaisselle." Par la suite fermer la porte et lancer le cycle de lavage choisi avec le bouton **3**. Durant le lavage le bouton émet une lumière bleue claire.

5) Le lavage terminé la machine émet trois bips sonores et l'inscription **fin** s'affiche **(*Fig5).***Ouvrir la porte, extraire le panier et attendre pendant quelques secondes jusqu'à ce que tous les objets soient régulièrement séchés.

## 4.3 UTILISATION DE LA MACHINE




Afin de réduire au minimum l'entretien, **NOUS PRECONISONS DE NETTOYER PREALABLEMENT** la vaisselle.L' élimination des dèchets, des zestes de citron, des cure - dents, des noyaux d' olive, etc. qui risqueraient de boucher partiellement le filtre de l' électropompe, réduisant la performance du lavage, améliorera sensiblement la qualité du résultat final.

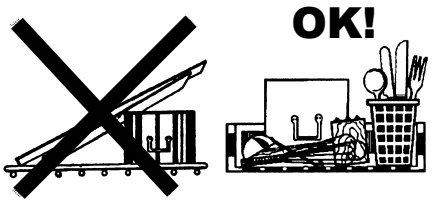



**Il est conseillé de laver la vaisselle avant que les déchets puissent sécher sur sa surface. En cas de saleté durcie, il sera nécessaire d' effectuer un traitement de trempage avant d' introduire la vaisselle et les couverts dans la machine.**

- Suivant les instructions du constructeur, introduire la quantité nécessaire de détergent dans la cuve de lavage.

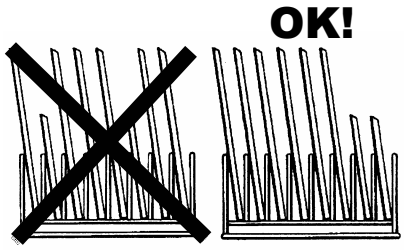
- Le détergent doit être du type industriel, peu mousseux.

- Ne pas plonger les mains nues dans la lessive de lavage; ranger les tasses et les verres renversés dans les paniers. Introdure les assiettes dans le panier spécial qui est muni de doigts de support, la surface intérieure étant tournée vers le haut.




- Disposer les couverts et les cuillers à café, le manche étant tourné vers le bas.

- Nepas ranger les couverts en argent et en acier inoxydable dans le même panier. Il s' ensuivrait le brunissage de l' argent et la corrosion probable de l' acier inoxydable.



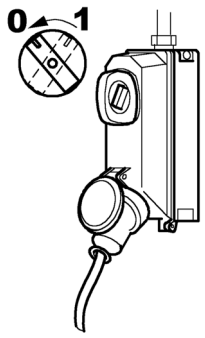

- Utiliser les paniers spécifiques qui ont été spécialement conçus pour le type différent de vaisselle (assiettes, verres, tasses, couverts, etc.). Pour économiser du détergent et de l' énergie électrique, ne laver que les paniers complets, sans toutefois les surcharger. Eviter toute superposition de la vaisselle.

## 4.4 OPÉRATIONS DE FIN SERVICE

- Réaliser un cycle d'autonettoyage.

Sélectionner avec le bouton **2 (fig 6)** le programme **" CLS "** puis retirer les filtres, retirer le trop-plein, fermer la porte et appuyer sur le bouton **3**.

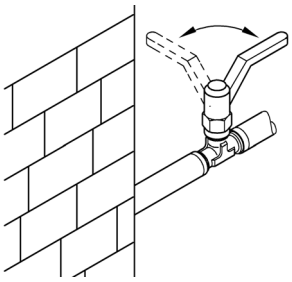
- • La vidange terminée, la machine réalise deux cycles de rinçage, après quoi elle s'éteint automatiquement.




- Enlever tension de la machine

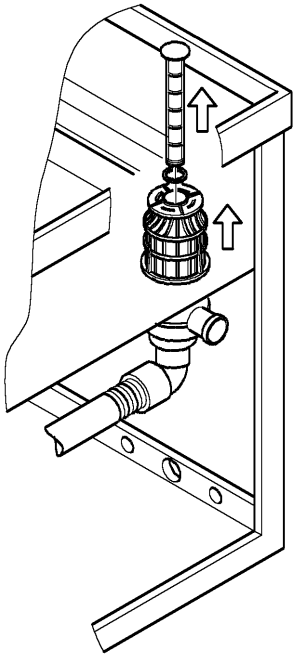
- Ouvrir la porte et enlever le corbillon avec la vaisselle propre.

- Faire déverser l'eau de la cuve en soulevant le trop-plein.Pour le modèle avec pompe de Vidange



- Déconnecter l'interrupteur général de l'appareillage.

- Fermer la soupape à vanne pour la connexion hydraulique.



- Enlever les filtres, les laver et nettoyer sous un jet d'eau froide avec une brosse en nylon.

- Fairè attention à ne pas faire tomber les restes de saleté sur le fond du filtre pompe vidange dans la cuve. Nettoyer la cuve avec un jet d'eau modéré. Laver les surfaces extérieures quand elles sont froidès avec produits non-abrasifs spéciallement formulés pour l'entretien de l'acier.

**NOTE: Ne pas laver l'appareil avec jets directs ou avec haute pression car éventuelles infiltrations aux composants électriques pourraient compromettre le régulaire fonctionnement de l'appareil et des singles systèmes de sûreté.Amènde la déchéance de la garantie.**

## 4.5 ACTIVATION DE LA CHARGE REDUITE UNIQUEMENT POUR TT924

Il est possible d'activer une fonction " charge réduite " bien pratique lorsqu'il y a peu d'objets à laver et permettant donc d'économiser l'électricité , l'eau et la lessive.

1) Introduire la vaisselle à laver en la disposant à la partie droite de la machine, ainsi qu'il est indiqué en ***( Fig7 )***.

2) Ouvrir la porte et garder l'appui sur le bouton de marche **3** tant que le témoin **M** s'allume ***(Fig 8)***

3) Fermer la porte et activer le lavage ainsi qu'il est décrit au chapitre précédent.

4) Au cours du lavage l'écran affiche un symbole indiquant que seulement la moitié de la machine est en fonctionnement.

### 4.6 AFFICHAGE DES TEMPERATURES

L'écran d'affichage 9 ***(Fig1 )*** présente en continu la température de rinçage ; le maintien de l'appui sur le bouton **4** pendant quelques secondes ***(Fig4 )*** permet d'afficher la température de lavage et par la suite le nombre de lavages totalisés pendant la vie opérationnelle de la machine.

## CHAP. 5 ENTRETIEN

### 5.1 REGLES GENERALES

Les machines ont été conçue a fin de réduire au minimum les besoins d'entretien. Les régles suivantes doivent être observées rigouresement a fin de garantir une longue durée et un bon fonctionnement sans problémes.

De toute façon on devra observer certaines régles générales pour maintenir les machines en parfait état de marche:

- mantenir la machine propre et en bon état

- èviter que les réparations provisoires ou d'urgence deviennent systématiques.

<u>L'observation rigoureuse des règles d'entretien périodique est extrêmement importante, tous les organes de la machine doivent être contrôlés régulièrement a fin d'éviter des anomalies éventuelles, en prévoyant ainsi les temps et les moyens nécessaires pour l'éventuel intervention d'entretien.</u>

**Avant d procéder aux opérations de nettoyage, débrancher l'appareil.**

### 5.2 ENTRETIEN PERIODIQUE (à effectuer tous les 20 jours au minimum)

Pour faciliter les operation qui suivent peut être enlevé de son siège le châssis porte-panier.

- Démonter les bras de rinçage supérieurs et inférieurs, en devissant le cliquet de fixation.

- Dévisser et nettoyer tous les jets et les remonter à leur place.

- Démonter les bras de lavage supérieurs et inférieurs en devissant le pivot de rinçage les noettoyer et le rincer.

- Retirer le filtre de la pompe de lavage. Le nettoyer et le rincer.

- Nettoyer soigneusement la cuve de lavage.
- Laisser le capot de la machine ouvert pendant toute la période de repos.
- A cause de sels de calcium et de magésium présent dans l'eau, après une certaine période de fonctionnement, qui varie en fonction de la dureté de l'eau, une couche de tartre peut se former sur les parois de la cuve, du réchauffeur et des conduits, ce qui risque de préjudicier au bon fonctionnement de la machine.
- On devra donc effectuer périodiquement un détartrage que l'on conseille de faire exécuter par des techniciens qualifiés.
- Au cas où la machine resterait longtemps inutilisée, graisser les surfaces en acier avec de l'huile de vaseline.
- En cas de formation de glace, faire vider l'eau du réchauffeur et de la pompe de lavage par des techniciens qualifiés.

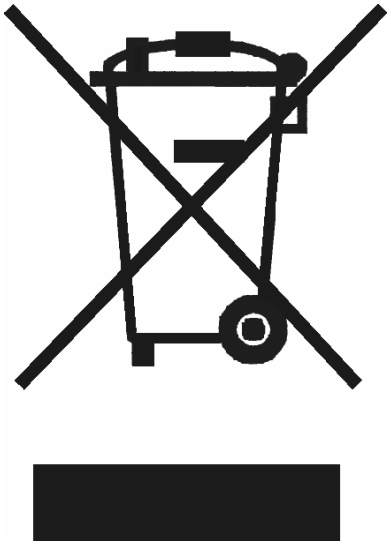
- **En cas de formation de glace, faire vider l'eau du réchauffeur et de la pompe de lavage par des techniciens qualifiés.**

# CHAP. 6 DEMANTELEMENT

## 6.1 MISE AU REBUT DE LA MACHINE

Sur nos machines il n'y a pas de matériaux qui demandent des procédures particulères de déterioration.

## 6.2 COMMENT ELIMINER CE PRODUIT



**(Déchest d'équìpementes électrìques et électronìques)**

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'll ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant poter préjudice à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous Favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprés de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarraseer de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fornisseur et à consulter les condition sde leur contract de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.